



KIDOO™

Sedia di posizionamento



MANUALE

Our passion - your independence!

AKCES[®]MED



ATTENZIONE! L'azienda produttrice si assume le proprie responsabilità solo quando il prodotto viene acquistato da Akces-Med o da negozi specializzati o rivenditori autorizzati!

ATTENZIONE! AKCES-MED Ltd. Si riserva il diritto di poter apportare modifiche tecniche e commerciali nel libretto delle istruzioni senza alcun preavviso.

Questo prodotto medico è di prima classe secondo la direttiva 93/42/CEE del parlamento europeo e del consiglio ministeriale che si occupa dei prodotti medici. Il produttore ha lasciato la dichiarazione di Conformità di quest'articolo.

Akces-Med Sp. Z.o.o. Company ha introdotto il sistema di gestione della qualità ISO 13485 per quanto riguarda produzione, vendita e assistenza. Il sistema è certificato da Det Norske.





CONTENUTO

1. Scopo del manuale.....	5
2. Indicazioni per l'uso.....	5
3. Caratteristiche generali della sedia	6
3.1 Equipaggiamenti standard.....	6
3.2 Equipaggiamenti aggiuntivi.....	7
4. Formato tavolo.....	8
5. Spiegazione di come si utilizza la sedia.....	9
6. Equipaggiamenti aggiuntivi.....	12
6.1 KDO_104 Poggiatesta Hexagon Pro ®.....	12
6.2 KDO_134/KDO_137 Pad di restringimento 3 cm/5 cm.....	13
6.3 KDO_154/KDO_128 Blocco ginocchiere	13
6.4 KDO_155 Supporti laterali.....	14
6.5 KDO_617/KDO_618/KDO_014 Base mobile/Base mobile con pedana.....	15
7. L'uso della sedia.....	17
7.1 Preparazione del paziente	17
7.2 Come usare la sedia	18
8. Norme sulla sicurezza	20
9. Manutenzione e pulizia.....	23





CONTENUTO

KIDDO™ è una terapia perfetta per comodità e divertimento, oltre che ad attività quotidiane come l'apprendimento. L'ausilio può essere utilizzato ovunque, a scuola, a casa, con i coetanei, insomma con chiunque e in un qualsiasi luogo. E' un grandissimo prodotto per fare terapia e allo stesso tempo aiutare i pazienti nell'integrazione sociale.

Il posizionamento di questa sedia fornisce al bambino un adeguato sostegno in piena sicurezza. Inoltre va ricordato che soddisfa le esigenze e le disfunzioni del vostro bambino. Possiede cintura pelvica, poggiatesta, sedile regolabile e braccioli che aumentano il comfort del paziente.

E' realizzato con materiali di facile utilizzo. E' disponibile in 4 dimensioni.

Ricordarsi di leggere attentamente il manuale, perché oltre a trovare informazioni utili, sono contenute linee guida di uso sicuro ed efficaci.

Se avete domande o commenti non esitate a contattarci:

Consulente medico: cell +48 508 382 509

Akces-MED Sp. z o.o.: ph. +48 17 864 04 77

e-mail: export@akces-med.com

Grazie per aver acquistato il prodotto.



ATTENZIONE! Prima di utilizzare il prodotto siete pregati di prendere confidenza con esso e dovete essere sicuri di aver compreso bene l'intero manuale. Rispettare le linee guida del manuale fa sì che il prodotto venga utilizzato in sicurezza, che sia più durevole e che si conservi meglio nel tempo.





1 SCOPO DEL MANUALE

Il manuale riporta di seguito tutti i modi per utilizzare al meglio il prodotto, ed è anche essenziale per quanto riguarda la manutenzione, la pulizia e le condizioni di garanzia.

Le istruzioni d'uso devono essere conservate in un luogo facilmente accessibile. E' stato progettato per persone che si prendono cura di bambini disabili, quindi il mezzo è per i medici o terapeuti.



ATTENZIONE! Prima di utilizzare il prodotto, bisogna aver compreso il manuale e si deve conoscere tutte le esigenze del bambino

Si ricorda che rispettare manuale è importante perché il prodotto è più durevole e soprattutto sicuro.

2 INDICAZIONI PER L'USO

Si raccomanda il dispositivo in questi casi:

- Vari tipi e forme di paralisi cerebrali.
- Per chi ha lesioni al cervello o al midollo spinale, con la conseguente paralisi degli arti inferiori, debolezza fisica o mancanza di coordinazione.
- Malattia demielinizzante (es. sclerosi multipla).
- Disturbi generici, malattie, con debolezza o paralisi dei muscoli (miosite, distrofia).
- Malattie degenerative neurologiche.
- Malattie genetiche.
- Altre situazioni connesse con debolezza e/o paralisi dei muscoli, disturbi muscolo/scheletrici.
- Traumi o lesioni della colonna vertebrale o midollo spinale, con conseguente paralisi.



3 CARATTERISTICHE GENERALI DELLA SEDIA

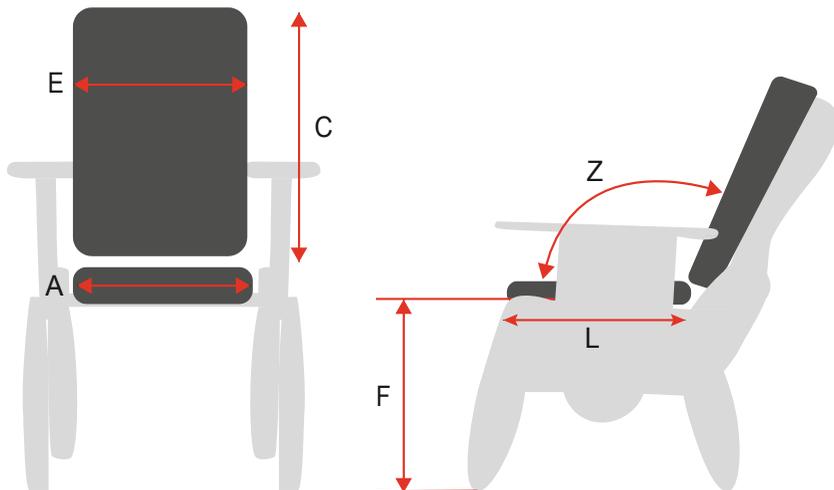
3.1. Equipaggiamenti Standard:

1. Tappezzeria Medica;
2. Braccioli;
3. Cintura Pelvica;
4. Sedile, regolabile in profondità;
5. Schienale;
6. Telaio
7. Spazio di inclinazione



3.2. Equipaggiamenti aggiuntivi

		
<p>KDO_014 Sedia a dondolo</p>	<p>KDO_10 Poggiatesta HexagonPro®</p>	<p>KDO_128 Blocco aggiuntivo</p>
		
<p>KDO_134 Pad di restringimento 3 cm</p>	<p>KDO_137 Pad di restringimento 5 cm</p>	<p>KDO_154 Adduttore del ginocchio</p>
		
<p>KDO_155 Supporti laterali</p>	<p>KDO_403 Vassoio</p>	<p>KDO_434 Tavolo da gioco</p>
		
<p>KDO_616 Poggiapiedi</p>	<p>KDO_617 Base Mobile</p>	<p>KDO_618 Base mobile con poggiapiedi</p>

**4** **DIMENSIONI**

Simbolo	Misura	Unità	taglia 1	taglia 2	taglia 3	taglia 4
A	Larghezza sedile	[cm]	23	26,5	31	35
L	Profondità seduta	[cm]	18-23,5	22,5-30	24,5-34,5	31-41
C	Altezza schienale	[cm]	26	31	35	40
E	Larghezza schienale	[cm]	23	26.5	31	35
F	Altezza del sedile da terra	[cm]	19,5-26	24-30.5	27,5-34,5	32-41
Z	Angolo di inclinazione dello schienale [°]		96-116	95-116	95-116	95-116
	Peso massimo dell'utente	[kg]	20	30	40	55
Peso e dimensioni del prodotto						
	Larghezza	[cm]	34	37	42	47
	Lunghezza	[cm]	37.5	41	53	58
	Altezza	[cm]	48	56	63	75
	Peso	[kg]	8	10	12	15

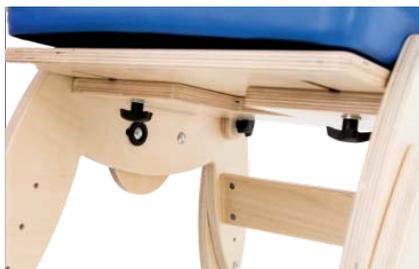
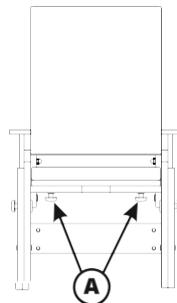
Nota Bene: Le misure della tabella hanno un errore di +1/-1 cm.



5 COME SI UTILIZZA LA SEDIA

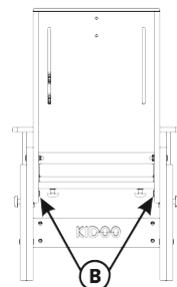
5.1. Profondità della sedia

Allentare le manopole (A) per regolare la profondità della seduta. Le manopole si trovano sotto il sedile. Regolare la profondità necessaria e fissare saldamente le manopole.



5.2. Schienale

L'angolo di inclinazione dello schienale dipende dall'utente, quindi è adattabile. Per regolare l'inclinazione dello schienale bisogna allentare le manopole (B) come mostra la figura e una volta trovata la posizione ideale del bambino, le si fissano. La regolazione dello schienale ha varie misure (passi).

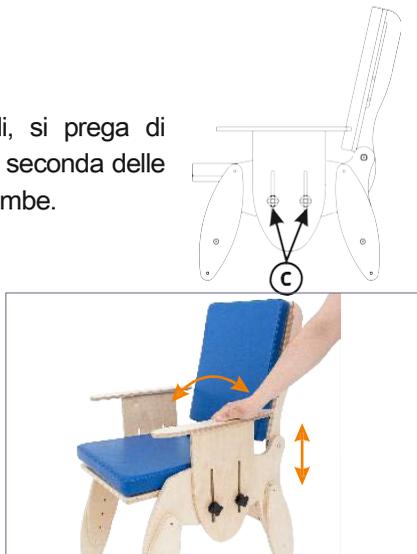




ATTENZIONE! Quando l'angolo dello schienale è fissato nella 3° o 4° posizione, sarebbe meglio utilizzare i poggiapiedi per una maggiore sicurezza.

5.3. Braccioli

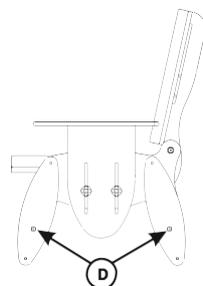
Per regolare l'altezza e l'angolo dei braccioli, si prega di allentare la manopola (C) e una volta regolato a seconda delle esigenze del bambino, ricordarsi di serrarle entrambe.



E' più facile mettere il bambino sulla sedia quando i braccioli sono in posizione bassa.

5.4. Regolazione dell'altezza

Per regolare l'altezza della sedia, occorre svitare la vite (D) con la chiave a brugola, e fermare il dado dall'altro lato. Una volta scelta l'altezza desiderata, avvitare nuovamente tutto e la sedia è pronta.





5.5. Spazio di inclinazione

Lo spazio di inclinazione è disponibile grazie alla regolazione in altezza delle gambe. Se l'inclinazione del sedile è più di $7,5^\circ$, si consiglia di usare gli sci per evitare il ribaltamento.



ATTENZIONE! Gli sci aiutano la stabilità, a non far ribaltare il prodotto (vedi fig.9) e si hanno più movimenti a disposizione.



ATTENZIONE! Prima di utilizzare il prodotto è necessario che vengano controllate tutte le cinghie e i vari dispositivi di sicurezza disponibili nel prodotto. Verificare che tutte le manopole per le varie regolazioni siano fissate e, una volta salito il bambino, accertarsi che resti tutto serrato.



6 EQUIPAGGIAMENTI AGGIUNTIVI

6.1. KDO_104 Poggiatesta HexagonPro©

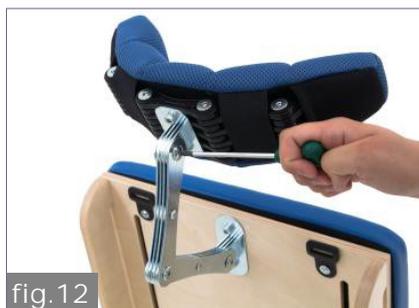
6.1.1. Assemblaggio del poggiatesta:

Per assemblare il poggiatesta è necessario posizionare l'oggetto dietro lo schienale negli appositi fori ed avvitare con due viti a brugola.



6.1.2. Regolazione del poggiatesta:

Il poggiatesta può essere regolato per mezzo di una chiave a brugola. E' inoltre possibile modificare la larghezza del poggiatesta, come mostra la figura. Una volta regolato il tutto fissare ermeticamente le viti.





6.2. KDO_134 Pad di restringimento della seduta 3/5 cm

I pad possono essere restrinti o allargati a seconda delle esigenze del paziente tramite uno speciale Velcro.



fig.14



fig.15

6.3. KDO_154 Protezione del ginocchio

Per assemblare la ginocchiera (fig. 18) o (fig. 19) è necessario farle scorrere sotto il sedile per bloccarle totalmente (fig. 16). È possibile regolare il livello di scorrimento del ginocchio con il fermo speciale. Per fare questo, è solo necessario tirarlo fuori e porre l'adduttore nella posizione desiderata (Fig.17).



fig.16



fig.17



fig.18



fig.19



6.4. KDO_155 Supporti Lateral

Per assemblare i supporti laterali:

STEP 1. Vedi fig.20-21, rimuovere il cuscino dello schienale e posizionare i supporti laterali nell'altezza desiderata.



STEP 2. Per assemblare i supporti laterali è necessario porre la vite con la rondella nella parte anteriore (fig. 22) e fissarla con rotellina (fig.23).





- 6.5. **KDO_617** Base mobile
- KDO_618** Base mobile con poggipiedi
- KDO_014** Base fissa con sci

Le basi con rotelle anti-ribaltamento sono già fornite nella sedia.



fig.24

Base mobile

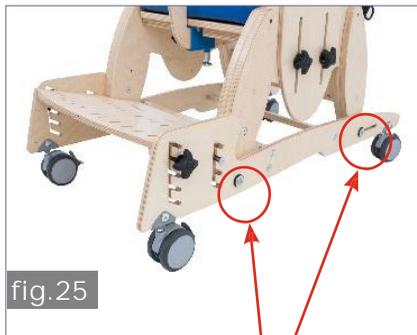


fig.25

Base mobile con poggipiedi -
posizione di fissaggio

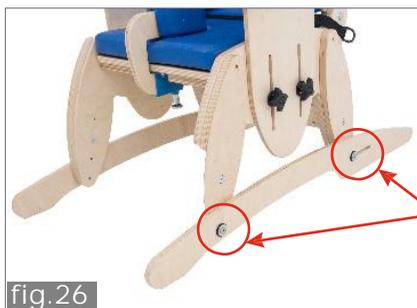


fig.26

Base fissa - posizione di
fissaggio sci

Gli elementi sono tutti compresi nell'acquisto. Le viti a brugola devono essere fissate come mostra la figura ed infine serrate.

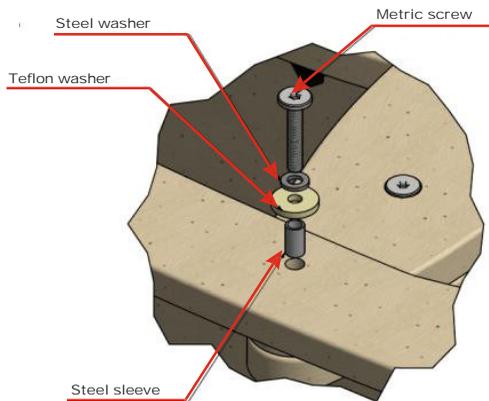




fig.27



fig.28

Inoltre, KIDOO™ può essere convertito in comoda sedia a dondolo. Per fare questo basta semplicemente smontare la base. (fig. 29).



fig.29



7 UTILIZZO DELLA SEDIA



ATTENZIONE! KIDOO™ deve essere utilizzato come prescritto in questo manuale. Ricordarsi di utilizzare il prodotto solo con un esperto. Prima di usare la sedia KIDOO™, deve essere anche pronto il bambino.

7.1. Preparazione del paziente:

Prima di poter usare il prodotto è fondamentale che:

- Il vestito del paziente sia leggero e comodo;
- Indossare scarpe comode per un ottimo posizionamento dello stabilizzatore per caviglie;
- Per motivi igienici, per evitare abrasioni, il paziente è sempre tenuto ad indossare abiti quando si usa il dispositivo. La pelle non deve essere nuda nei punti di contatto con il rivestimento;
- Oggetti come borse e cateteri devono essere garantiti per funzionare correttamente e non come impedimento durante l'utilizzo del prodotto.



ATTENZIONE! Gli abiti dovrebbero proteggere la pelle dal contatto diretto il rivestimento così come da parti di attrezzatura.

ATTENZIONE! Solo il medico può prendere decisioni riguardante qualsiasi tipo di fornitura ortopedica!



7.2. Come utilizzare la sedia

1. Prima dell'uso è necessario:

- Aprire il dispositivo;
- Posizionare il prodotto su una superficie piana;
- Assicurarsi che tutte le parti siano stabili;
- Inserire i freni di blocco;
- Misurare il paziente e regolare la sedia;
- Togliere tutte le cinture per posizionare facilmente il bambino;
- Mettere il bambino nel prodotto;
- Arrivati a questo punto si possono inserire tutte le varie cinture e stabilizzatori;
- Infine montare i vari oggetti (es. tavolo).

2. Nel caso in cui il paziente abbia problemi con la vescica, occorre mettere un panno acquistabile in farmacia per impedirne il rovinamento.



ATTENZIONE! Prima di utilizzare il prodotto è altamente necessario che i dispositivi di sicurezza siano correttamente fissati e regolati. In più verificare che con il peso del bambino resti tutto invariato.

Tutti questi oggetti funzionano correttamente solo se il dispositivo viene regolato in base all'altezza del paziente. Ricordarsi di prendere correttamente le misure del bambino per l'acquisto del prodotto, è assolutamente vietato costringere lui/lei ad assumere posizioni indesiderate, perché si sentirebbe a disagio e porterebbe ad una postura sbagliata.



ATTENZIONE! La regolazione non corretta del dispositivo può portare ad effetti collaterali come: svenimento, deformazione del corpo, sovraccarico delle articolazioni ecc. E' consigliabile regolare il telaio prima di usarlo ogni singola volta. Questa regolazione può essere fatta solo da un terapeuta esperto. Nel caso in cui il paziente abbia anche un solo effetto collaterale, bisogna estrarlo immediatamente e metterlo in posizione sdraiata. Se passa, occorre informare il medico di quanto accaduto, dopodiché provvederà lui a prendere decisioni.

ATTENZIONE! Solo ed esclusivamente il medico può prendere decisioni riguardanti l'uso della sedia di riabilitazione!



8 NORME SULLA SICUREZZA



ATTENZIONE! KIDOO™ deve essere utilizzato in conformità con le linee guida di questo manuale.

E' molto importante far scegliere le dimensioni della sedia dal medico o dal fisioterapista.

1. Prima dell'uso è necessario:

- Assicurarsi che non vi siano danni al veicolo, che sia tutto nelle condizioni ottimali per poter lavorare in modo corretto; verificare che sia tutto fissato (viti e manopole);
- Verificare che non vi siano rotture;
- Controllare che il funzionamento sia corretto;
- Utilizzare sempre le cinture di sicurezza;
- Fare in modo che tutte le parti e regolazioni siano stabili e bloccati;
- Il paziente deve essere al sicuro con i vari attrezzi quali le pelotte, il cuneo divaricatore, il poggiatesta etc. E' molto importante impedire al bambino di cadere e farsi male. Si raccomanda l'utilizzo del cuneo divaricatore per prevenire le ulcere tra le ginocchia.





2. E' vietato l'uso della sedia per scopi diversi da quelli prescritti.
3. E' vietato l'utilizzo della sedia se presenta parti mancanti o danneggiate.
4. E' vietato lasciare da solo il bambino.
5. L'oggetto può e deve essere utilizzato solo se è presente un addetto qualificato.
6. E' assolutamente vietato lasciare il paziente incustodito su piano instabile anche se con freno inserito.
7. E' vietato salire o scendere le scale indipendentemente dalla presenza del bambino.
8. E' importante ricordarsi di inserire il freno nel far salire o scendere il paziente dal prodotto.
9. Assicurarsi che nessun arto del bambino sia vicino ai raggi o comunque in posti pericolosi.
10. Tutti i vari rivestimenti dell'oggetto sono realizzati con materiali resistenti al fuoco, ciò nonostante, bisogna però prestare assoluta attenzione a non mettere la sedia vicino a fonti di calore elevate.
11. La sedia non deve essere conservata in ambienti umidi.
12. Nel caso in cui si apportino delle modifiche improprie al dispositivo, il produttore non è più tenuto a concedere ricambi in caso di rottura.



ATTENZIONE! La prima volta che il paziente utilizza la sedia, deve essere sotto stretta sorveglianza di un medico, neurologo o ortopedico. Questo per evitare la possibile insorgenza di problemi vascolari, possibile perdita di coscienza, abbassamento pressione sanguigna, etc. E' quindi molto importante aver regolato tutto nel modo più appropriato possibile.



ATTENZIONE! Il prodotto contiene piccole parti facilmente ingeribili.

ATTENZIONE! E' vietato apportare modifiche alla struttura, poiché diventa pericoloso e in più si incorre a perdere la garanzia.



ATTENZIONE! Il peso dell'utente non deve superare il peso massimo stabilito.

ATTENZIONE! Questo dispositivo è utilizzabile solo per interni.

- 1) AKCES-MED Sp. z.o.o. vende prodotti esenti da difetti o guasti di fabbricazione.
- 2) Il produttore da all'acquirente una garanzia di ben 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Un qualsiasi difetto di fabbrica verrà riparato gratuitamente.
- 3) Tutti i difetti che compaiono dopo il periodo di garanzia possono essere riparati solo quando l'utente potrà pagare. Questa regola non si applica ai prodotti rimborsati – l'utente può chiedere il rimborso al Servizio Sanitario Nazionale.
- 4) Il produttore sostiene che sia possibile usare questo prodotto solo 36 mesi, dopodiché ha bisogno di essere rimandato indietro per un back-up, dove si accerteranno delle condizioni del prodotto.
- 5) Se il prodotto è danneggiato, contattare il vostro rivenditore o il servizio clienti Akces-Med (tel. 17/8640470).





9 MANUTENZIONE E PULIZIA

La sedia deve essere pulita ed avere una manutenzione ordinaria o straordinaria come scritto all'interno del manuale, in conformità con le raccomandazioni del costruttore. La manutenzione è indispensabile, perché continui a funzionare bene il prodotto, deve quindi essere pulita almeno una volta al mese e deve essere conservata in un luogo pulito, asciutto e ventilato.

Linee guida per mantenere in ottime condizioni il prodotto:

1. Si raccomanda di pulire il rivestimento con il prodotto adatto a quel tipo di superficie, una spugna morbida e acqua calda. Se si usa una spugna troppo bagnata, la macchia rischia di ingrandirsi. Una volta rimosso lo sporco occorre passare un panno bianco ed asciugare tutta l'umidità lasciata dalla spugna.
2. Non pulire con spazzole dure.
3. Non usare agenti chimici forti o prodotti aggressivi.
4. Non immergere il rivestimento in alcun modo.



CAUTION! Akces-MED Sp. z.o.o. non si assume alcuna responsabilità per danni causati da utilizzo di agenti di pulizia sbagliati.

5. Ricordarsi che il rivestimento deve sempre essere asciutto prima di poterlo utilizzare.
6. E' vietato apportare modifiche al prodotto, perché lo renderebbe pericoloso.
7. I vari pezzi in metallo o in plastica devono essere puliti manualmente con prodotti di pulizia generale, non usare getti d'acqua o prodotti troppo intensi.



ATTENZIONE! Il rivestimento deve essere sempre asciutto prima di poterlo utilizzare!

Prima dell'utilizzo è necessario:

- Pulire le ruote;
- Controllare che le ruote siano fissate nel modo corretto e che il freno funzioni;
- Assicurarsi che ogni singola parte in legno non presenti schegge;
- Controllare che la struttura sia esente da qualsiasi tipo di rotture o deformità;
- Verificare che tutte le parti mobili funzionino in modo corretto (viti, dadi, manopole, corretto serraggio etc.);
- Accertarsi che tutte le cinture, giubbotti, stabilizzatori non siano sfilacciati e che le fibbie e i morsetti funzionino correttamente.



ATTENZIONE! Il produttore si assume le proprie responsabilità nel caso in cui vengano rispettate tutte le linee guida di questo manuale, e che vi siano realmente danni o difetti.

ATTENZIONE! Nel caso in cui ci siano problemi, contattare chi vi ha fornito il prodotto.





PRODUTTORE DI DISPOSITIVI ORTOPEDICI



Akces-MED Sp. z o.o.
Jasionka 955B
36-002 Jasionka
tel. (17) 864 04 77

www.akces-med.com

e-mail: export@akces-med.com

Rivenditore Autorizzato



Data di emissione: 23.06.2016

Ultimo aggiornamento: 31.08.2016

our passion - your independence!